

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, August 21, 2013 / Le mercredi 21 août 2013

1127

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Business Corporations Act

Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

Loi sur les corporations commerciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

034340	034340 N.B. Ltd.	503138	ACCOUNTING CONCEPTS LTD.	505586	DILIGENT FIRE & SAFETY LTD.
042770	042770 N.B. LIMITED	508490	Acorn Brokerage Inc.	659507	Distributions PoGaNo Distributions Inc.
042794	042794 N. B. LTD.	633769	Advanced Clarity Inc.	608452	DON'S ELECTRIC & PLUMBING INC.
042795	042795 NB INC.	659663	Advanced Medical Solutions Corp.	652947	Dr. Aghdas Mojtahedzadeh Professional Corporation
045651	045651 NB LIMITED	507817	ALEXI HOLDINGS LTD.	621475	Dr. Jeffrey A. Clark Professional Corporation Inc.
050505	050505 N. B. LTD.	515305	ALEXIS NIHON (J. DUBREUIL) INC.	627736	Dr. Marc Surette Consulting/Consultant Inc.
050618	050618 N.-B. LIMITEE	653328	Alternative Plumbing and Heating Inc.	659609	Dr. Patricia Ramsey Professional Corporation
052545	052545 N.B. LTD.	505491	ARDENT RESOURCES CANADA LIMITED	510311	Dr. T. Deby Professional Corporation
052631	052631 N.B. LTD.	515149	ARTIC GROUP LTD.	614644	Dre Lise Langis, corporation professionnelle
055233	055233 N.B. LTD.	627672	Ashford MR Holdings Inc.	608699	DRE SHELLEY McFADDEN CORPORATION
055292	055292 N.B. LTD.	659562	Atlantic Canada Citrus Fundraising Corp.	646678	DR. SHELLEY McFADDEN PROFESSIONAL CORPORATION
036030	400 DOUGLAS AVE. LTD.	659649	Atlantic S.C. Ltd.	614753	DUGUAY'S GROUNDSKEEPING SERVICES INC.
500857	500857 N.B. LTD.	010094	ATLANTIC TRANSFER LTD.	032628	EAST COAST PEDORTHICS LTD.
500887	500887 NB LTD.	653172	Aurora Ventures Ltd.	515256	EASTERN COMMUNICATIONS LTD.
502698	502698 N.B. INC.	510144	Austco Marketing & Service (Canada) Limited	621429	Eastern Wireless.ca Inc.
502843	502843 N.B. LTD.	646660	B TWO ENTERPRISES INC.	621429	EASTLINK Door to Door ShuttleExpress Inc.
507645	507645 N.B. Ltd.	512785	B.B.G.C. HOLDINGS INC.	653359	Eco Heat Inc.
510152	510152 N.B. LTD.	010202	BARC LTD.	503204	EDGAR A. CORMIER ASSURANCE LTEE.
510315	510315 N.B. Inc.	505536	BATHURST BOOK GALLERY INC.	633947	EDJ MEDICAL TECHNOLOGIES LTD
512808	512808 N.B. Inc.	653358	Baywood Holdings Inc.	512726	EL BURRITO LOCO INC.
512855	512855 N.B. Ltd.	659818	Beeworker Online Inc.	510187	ENTREPRISES NORMAND BLANCHARD LTEE
515301	515301 N.B. Ltd.	608326	BERGAMOT HORTICULTURAL SERVICES INC.	507804	EVR DEVELOPMENT LTD.
603237	603237 N.B. INC.	653291	Big Rigs Towing Inc.	646382	F. & G. Market 2000 Inc.
608513	608513 N.B. Ltd.	512794	BigBangwidth Inc.	503089	F.W. TECHNOLOGIES LTD.
608563	608563 N. B. LTD.	058498	BLACK RIVER WOODWORKING LTD.	659729	Fitness Mechanix Ltd.
608581	608581 NB INC.	050472	BLAKNEY ELECTRIC LTD.	640413	FiveSeventy N.B. Inc.
614538	614538 NB Ltd.	659478	Bon Voyage Entertainment Group Ltd.	500753	FORM TEC FOUNDATIONS LTD.
614795	614795 New Brunswick Ltd.	659836	BOULANGERIE COMEAU BAKERY INC.	515214	FOSSIL FILMS INC.
620764	620764 N.B. Ltd.	505520	BRENWAY TRANSPORT INC.	507782	FRANKE KINDRED CANADA LIMITED/FRANKE KINDRED CANADA LIMITÉE
621000	621000 NB Inc.	646874	Bridger Holdings Inc.	653302	Fredericton Jewellers Ltd.
621185	621185 N.B. Ltd.	634142	BUCKWHEAT POINT ESTATES INC	500860	G & H LEASING LTD.
621242	621242 N.B. LTD.	002518	C. A. BUCKINGHAM LTD.	659637	G&G FILM INC.
627567	627567 N.B. Ltd.	640514	C. LAMBROPOULOS, M.D., PROFESSIONAL CORPORATION	503196	GB. ENTERPRISES LTD.
627648	627648 N.B. Ltd.	627550	CAMBIUM CABINETRY INC.	633985	GARDERIE COCOS D'AMOURS INC.
627674	627674 NB Inc.	653111	Campbellton Kinetix Massage Inc./ Massotherapie Kinetix de Campbellton Inc.	659646	Gateway Building Center Limited
627748	627748 N.-B. Inc.	640270	Canada - 1 Properties Inc.	620958	GESTION R2 MANAGEMENT INC.
627842	627842 N.B. LTD.	634044	Canada East Mortgages inc.	627452	GI & KIM CO., LTD.
633825	633825 N.B. Ltd.	653298	Catalytic Combustion Canada, Inc.	653427	GILLES DAIGLE PROFESSIONAL CORPORATION INC.
633984	633984 NB Ltd.	659704	CHALEUR CAREER ASSESSMENT LTD.	659374	Glazer Tire (2011) Ltd.
633990	633990 N.B. Inc.	500756	Charles Richard & Associates Inc.	052690	GLOBAL ADVENTURE TOURS INC.
634056	634056 N.B. Inc.	653072	Chez Morgan Ltee.	020567	GORDON HOOD & SONS LTD.
640189	640189 N.B. Inc.	640213	Christopher Lovegrove Photographer Ltd.	646604	GP2R Enterprises Ltd.
640247	640247 N.-B. Ltée 640247 N.B. Ltd.	640655	CLEVMA ENTREPRISES INC.	507778	Grand West Holdings Ltd.
640274	640274 N.B. Ltd.	507697	COAL BRANCH GENERAL STORE LTD.	052571	GREENACRES FISH HATCHERY, INC.
640610	640610 N.B. LTD.	621240	Computerbuddy Inc.	640574	Greenlight Property Management Inc.
652890	646214 N.B. LTD.	032570	COTTAGE INDUSTRY SUPPLIES LTD.	037980	Hallmond Construction Ltd.
646617	646617 N.-B. Inc.	627585	Cottage to Castle Home Inspections Inc	608557	HANNAH'S FOODS LTD.
646744	646744 New Brunswick Inc.	602873	Country View Landscaping Ltd.	030810	HARRY DYER LTD.
646833	646833 NB Inc.	004596	CYMOR LTD.	621309	Healing Vitality Ltd.
646973	646973 New Brunswick INC.	004673	D & M SERVICE STATION LTD. - STATION DE SERVICE D & M LTEE	659614	HM INDUSTRIAL MAINTENANCE SERVICES LTD.
653104	652534 NB INC.	659730	D B R Construction Ltd.	008110	HOLLINGUM AGENCIES LTD.
653054	653054 NB INC.	055134	D. ALEX. PEACOCK & SONS, LIMITED	633899	HomesellersKit.ca Ltd.
653215	653215 N.B. INC.	608365	D. E. ENTERPRISES INC.	510287	HORIZON PREFINISHED MOULDINGS INC.
657450	657450 N.B. Inc.	515323	D. R. C. DEVELOPMENTS LTD.	042812	IML ENTERPRISES INC.
659408	659408 N.B. Inc.	512829	D.L.V.M. HOLDINGS LTD.	627493	IN-LITE DESIGN CORPORATION
659433	659433 N.B. Ltd.	646926	DARVIR Holdings Ltd.	608656	Intelera Inc.
659451	659451 NB Inc.	653438	DawnLyn Consulting Inc.	014307	IRVINE G. ROSS CO. LTD.
659456	659456 N.B. Inc.	659449	Daynes Transport Inc.	602610	J. & D.A. HARQUAIL COMPANY, LIMITED
659487	659487 NB INC.	653354	DBI Solar Canada Inc.	502985	J. ELLIS GRANT LTD.
659494	659494 NB CORP.	627592	Deck Oasis Incorporated	659417	J.M. Davis Contracting Inc.
659527	659527 NB INC.	640656	Delmic Alliances Ltd.	633844	James Duncan Electric & Alarm Inc.
659557	659557 NB INC.	640603	Demolition Experts Limited		
659662	659662 N.B. LTD.	646767	Demos Canada Limited		
659667	659667 NB Ltd.	646562	DENSUE Holding Inc.		
659668	659668 N.B. Inc.	627671	DERRICK CLARKE TRUCKING LTD.		
659670	659670 N.B. LTD.	045258	DEVON INVESTMENTS LTD.		
659675	659675 N.B. Ltd.	627506	Digdeview Developments Inc.		
659680	659680 NB Inc.				
659686	659686 NB Inc.				
659689	659689 NB Inc.				
659706	659706 N.B. Inc.				
659713	659713 NB Inc.				
659761	659761 N.B. INC.				
659773	659773 NB Ltd.				
659781	659781 NB Inc.				
659793	659793 N.B. Inc./ 659793 N.-B. Inc.				
659820	659820 N.B. Inc.				
659840	659840 N.-B. Ltée				
653008	A 1 LUMPERS (2010) INC.				

608489	James Harvey & Sons Ltd.	659386	Max Aicher (North America) Bloom Mill Realty Inc.	621023	SLP CUSTOMER SUPPORT INC. / SLP SOUTIEN À LA CLIENTÈLE INC.
659531	JASON O'NEIL INC.	602727	MCT Shipping Service Ltd.	015461	SPORT CAMPUS LTEE
646640	JCB Electric & Contracting Ltd.	659759	Messler Salmon Camp Ltd.	014545	ST. ANNE-NACKAWIC PULP COMPANY LTD.
659622	JCC Energy Solutions Ltd.	500805	MICRO OPTICS DESIGN CORPORATION	608490	STANLEY ENTERPRISES INC.
652932	Jeffries Consulting Inc.	500856	MIKE CAVANAGH HOMES INC.	634148	Stephen Allan Fisheries Ltd.
503069	JIM MCDOWELL & ASSOCIATES LTD.	659798	Mike Gallant Consulting Inc.	627631	STERLING MEADOWS INC.
633854	Jin's Distribution Corporation	634020	Mike's Machine Shop Ltd.	653342	Stewart Lumber Products (2010) Inc.
010297	JOE MADORE TRUCKING LTD.	646674	Miramichi Medical Supplies (2009) Ltd.	659746	STL Financing & Investments LTD.
627584	JRK Investments Inc.	659564	MLM Property Management Ltd.	646869	Studio MekTek Inc.
505569	JUNIPER SPORTS FACILITIES INC.	507668	Moffitt Farms Ltd.	634132	Stylin Mama, Baby & Tot Inc.
646584	JusKay Holdings Inc.	621388	Moka Delight Spa & Salon Inc.	659389	Sullivan and Cogliano Designers Limited
050602	K & M COAKLEY LTD.	512768	MONTEITH AUTO INC.	653344	SUNNY CORNER PUMP SHOP LTD.
050660	K. C.'S PLACE LTD.	038120	MOOSEHORN VALLEY ENTERPRISES LTD.	633810	Sutherland Witter Design Group Inc.
505546	K.L. BAXTER PROFESSIONAL CORPORATION	645909	Mullen Innovation Inc.	621034	SWP ENERGY CORP.
659701	Kelly's Grading Inc.	500796	NAYRON YACHT INC.	659595	T & L Abatement and Remediation Inc.
640415	KELSON APARTMENTS LTD.	653123	NORTH SHORE SPORTS LTD.	659447	TASTE OF EGYPT INC.
659369	Kent County Lobster Trap Inc.	012714	P. M. SERVICES LTD.	653238	Tattersall Enterprises Ltd.
640161	KNOWLES BROTHERS (1975) LTD.	653300	P.A. MUSIC LTD.	032642	Ten D Holdings Ltd.
515310	Koyana Inc.	646717	Panaweld Business Ltd.	659737	TGA 151 Queen Ltd.
608434	LA BOULANGERIE SHEDIAC BAKERY LTD.	646857	PAYTON DEVELOPMENTS INC.	015920	TH DISCOUNT LTD.
627297	LAZY MAN'S BOILERS INC.	055178	PECHERIES ROGER L. LTEE	659422	THE CORPORATE TRADE NETWORK INC.
659728	Le Groupe de Pêcheurs de Cap-Pelé Inc.	653307	Phytoplankton Biotech Inc.	510337	THE LOBSTER TRAP LTD./LA CAGE À HOMARD LTÉE
640411	LEO LEBLANC TRUCKING INC	603286	POWER DEALS (SALES) LTD.	659787	Thibido Resources Inc.
050665	LES ARMOIRES CHALEUR LTEE	659638	Prudential Global Real Estate Corp.	633850	TIMBERSTONE DEVELOPMENTS INC.
512818	Les Entreprises DuBourg Inc.	503019	RAIL RAT LTD.	653367	TNK PIÈCES USAGÉES INC.
510314	Les Entreprises J.M.G. Fortin Inc.	646690	RAYPORT PAINTING & RENOVATIONS LTD.	512857	TRANS-EAST MANUFACTURING & CONSTRUCTION LTD.
608682	LES ENTREPRISES VOLCANO LTÉE/ VOLCANO ENTERPRISES LTD.	013857	RENOUS YANKEE POOL CLUB LTD.	653368	TRAVARA TRUCKING LTD.
640609	Les Immeubles R.M. Limitée	640604	RESCON Engineering Ltd.	659757	TRL PitStop Auto Repair Ltd.
621493	LINA HOLDING INC.	640505	RICHARD AND KIDS INC.	621021	True Work Carpentry Limited
032621	LIONEL FONTAINE TRUCKING LTD.	014027	RIDGWAY ENTERPRISES LTD.	659819	Turner Canada Holdings Inc.
010041	LONG POTATO GROWERS LIMITED	614466	RinkSide Sports Inc.	659821	Turner Partnership Holdings Inc.
646891	M & J HOLDINGS INC.	614552	River Valley Furs Inc.	045781	U. ARSENAULT TRUCKING LTD.
653041	M. O. TRANSPORT MANAGEMENT LTD.	042833	RODGERS' MACHINE SHOP LTD.	621146	Unibuild Services Limited
659774	MAAAX Corporation	603326	RONY JOHNSON CONSTRUCTION LTD.	652964	Union Corner Farms Inc.
634138	MacLeod Real Estate Ltd.	646284	Rooth Road Auto & Small Engine Repair Ltd.	627673	Verdiroc MR Holdings Inc.
010368	MAJON DEVELOPERS LIMITED	653449	SALON 11 HAIR, NAILS AND BEAUTY CO. INC.	640522	WALL TO WALL ENTERTAINMENT LTD.
659672	MANOIR SOLÈY INC.	627472	Sarah Lin Holdings Inc.	010987	WAYNE MILLS & SONS LTD.
038382	MAPLE DEVELOPMENTS LTD.	030779	SAVAGE FARMS LTD.	614371	West Avenue Investments Inc.
602950	Maritime Rescue & Medical Academy Inc.	621231	SeaLander Ltd.	633866	White Brothers Construction Inc.
614685	MARYSVIEW SENIORS FACILITY LTD.	659827	SIGR COMPONENTS LTD.	659388	WoodBurn Contracting Ltd.
659375	Mascaret Financial/Statistical Consulting Inc.	058524	SILVER ROSE EMOTIONS LTD.		
		640191	Sinabro Enterprises Inc.		

Notice of decision

to cancel the registration of extra-provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

076874	3583970 Canada Inc.
659380	7917473 Canada Inc.
659756	Alpha Technologies Ltd.
659605	Assurance Restoration Inc.
074731	D-CANACO TRADING INC.
073442	DART TRANSIT COMPANY
646811	Dr Farin Rokni C.P. inc./Dr. Farin Rokni P.C. Inc.
646804	Equity Associates Inc.

Avis d'une décision

d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

652995	FOUNDATION SECURITIES CORPORATION	646501	More Core Diamond Drilling Services Ltd.
627557	Hillcrest Financial Management Inc.	633506	NETADMINS INC.
019200	JESSOM FOOD EQUIPMENT INC.	653382	NYLIFE DISTRIBUTORS LLC
627750	KHARMA J Enterprises Inc.	076888	P. R. N. PUBLISHING INC.
602917	KTX Financial Ltd.	621436	Premier Books Direct Ltd.
614871	Magnetic Hill Golf Holdings Ltd.	646620	SKYLON GOLD STAR GENERAL PARTNER INC.
608559	MONARCH INDUSTRIES LIMITED		

Companies Act

Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

625229	Acadian Entomological Society of Canada Inc.	608462	Fédération des conseils d'éducation du Nouveau-Brunswick incorporée	025635	N.B. Crown Prosecutors Association Inc./ Association des Procureurs de la couronne du N.-B. Inc.
020628	APOSTOLIC FULL GOSPEL ASSEMBLY OF CROSS CREEK INC.	023850	FONDATION DR. ROMARIC BOULAY INC.	659767	NEW BRUNSWICK HEALTH PROPERTIES INC.
024482	BATHURST ACCESSABLE HOUSING INC./HABITATION ACCESSABLE DE BATHURST INC.	603158	FRENCH FORT COVE ECO-CENTER INC.	640546	New Brunswick Young Farmers Forum Inc.
659603	BATHURST ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION INC. CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE BATHURST INC.	024662	FRIENDS OF THE ZOO INC.	025349	Oak Point Community Landing Inc.
002210	BOY SCOUTS OF NEW BRUNSWICK INC.	007512	GREENWOOD CEMETERY OF SHEDIAC COMPANY, LIMITED	634086	PETITCODIAC CITIZENS COALITION, INC.
003312	CENTRE CONSULTATIF DE POINTE-CANOT INC.	023567	HAMPTON SENIORS RESOURCE CENTER INC.	022435	PRINCE WILLIAM FIFTY PLUS-SENIORS GROUP INC.
003342	CENTRE RECREATIF DE LA PAROISSE DE VAL D'AMOUR INC.	627529	Himalayan School Project Inc.	659846	PTARMIGAN FOUNDATION INC.
659441	COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FINALE DES JEUX DES AINÉS DE L'ACADIE 2012 INC.	614488	Hospice Palliative Care of Greater Moncton Inc./Hospice de soins palliatifs du Grand Moncton Inc.	014037	RILEY BROOK RECREATION COUNCIL INC.
022792	Communautés et loisirs Nouveau-Brunswick Inc.	024816	LA FEDERATION DES ASSOCIATIONS DE FAMILLES ACADIENNES INC.	640263	Rotary Club of Newcastle Inc.
025511	Covered Bridge Community Lifestyles Inc.	621405	La Station Eco-Forestière du Lac Després Inc.	014600	SAINT JOHN DIOCESAN CEMETERY CO. INC.
022725	DEER ISLAND RECREATIONAL COUNCIL INC.	024054	LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE L'ACADIE INC.	022681	SOUTHERN VICTORIA HISTORICAL SOCIETY INC.
011115	Développement touristique de l'île Miscou Inc.	020581	LITTLE SOUTH WEST RECREATION COUNCIL INC.	015463	SPORT NEW BRUNSWICK INC./ SPORT NOUVEAU BRUNSWICK INC.
025355	EASTERN CHARLOTTE A.T.V. CLUB INC.	010930	MICMAC SALMON CLUB LTD.	090291	THE ANDOVER PRESBYTERIAN RURAL CEMETERY COMPANY
		011068	MIRAMICHI JAYCEES INC.	640669	THE PEOPLES SERENITY GARDEN, INC.
		024812	MIRAMICHI WATERSHED MANAGEMENT COMMITTEE, INC.	021956	UPPER MIRAMICHI FIRE ARMS CLUB, INC.
		094817	MONCTON SPEED & CUSTOM CLUB INC.	021969	WOODSTOCK OLD HOME WEEK AGRICULTURE EXHIBITION INC.
		659648	Mostly The Moment Theatre Company Inc.		

Loi sur les compagnies

Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)(c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)(b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

Schedule “A” / Annexe « A »
Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

607022 Auberge Vue d’la Dune / Dune View Inn	639263 Heathwin Lawn Care	639338 Salon Trinity
639641 Birdseye Specialty Products	639387 LIMBURG ENTERPRISE	639388 The Olympic Vermophonium
639453 EXCEPTIONAL FINISH PAINTING	639696 Maxemum Business Solutions	639368 VICTORIAN VERANDA BED & BREAKFAST
639657 Family First Human Services	639219 Northwest Ranch & Country Star Club	632979 W. LeBlanc Special Needs Home
639325 FINNAMORE & FINNAMORE INSULATION	639537 Rugosa Rose Alpacas Farm & Country Store	

Schedule “B” / Annexe « B »
Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

639550 A. PELLETIER ELECTRICAL	639498 Fredericton Capital Contractors	639456 Namaste Books & Gifts
320956 ACADIA TOYOTA	639586 Fredericton City Woodworking	639605 NORRAD ELECTRIC
329249 ACADIA TOYOTA RENT-A-CAR	639695 FREDERICTON COMPUTERS SALES & SERVICE	638993 Odds & Ends Retail Outlet
639048 ADVANCED AUTOMATION	607604 FREDERICTON NATUROPATHIC CLINIC	639645 P. & D. ALLAIN AUTO SALES
639552 AL REFRIGERATION	607229 FREDERICTON WORKS	639597 P.C. MAINTENANCE
639486 ALL ABOUT CUTS LAWCARE	639393 freelanceseekers.com	344625 PAT’S SECRET GARDEN
639409 ALL GAS TANKS	639653 Fundy Schutzhund Club	639445 PESOLD SOLUTIONS
639623 AMÉNAGEMENT MGP	639463 G Robichaud Container	639576 PETE ROY TOURS
639494 AnaMax Import - Export	639496 GARAGE MICHEL MORIN	638939 POTENT CREATIVE
639326 ARCTIC AIR SYSTEMS	637466 Garderie L’Ecole de la Petite Enfance Tracadie-Sheila	639699 Price’s Powersports
607176 Arpentages Robichaud Surveys	639335 GET STEAMED VAPOUR STEAM CLEANING	639488 PRINCESS’S GIFT PODS
639436 At Home Video	639643 Gibson’s Trucking	639371 Productions L’Entrepôt
607123 Atlantic Dental Implant Centre/Centre d’implant dentaire de l’Atlantique	639427 Golden Renovations	639634 R & C Excavating & Construction
639406 ATLANTIC STAR UNIFORMS 2008	606634 GOODINE POTATO FARMS	639631 R.F. Transformation Renovations
639443 AUTOSOURCE CAR & TRUCK SALES	639501 Gradual Upgrade Productions	639628 RANKIN’S PLUMBING & HEATING
639414 B.J.L. Lazer Plus Enr.	639593 Grapevine & Ivy gifts and flowers	639389 RENOVATIONS MARIO FOURNIER
607338 Bargain Ray’s	639351 GREENER AND SONS ODD JOBS	639525 Richard Landry traitement d’eau
328962 BIG “D” FARM MACHINERY	639549 Greenway Environmental Pest Solutions	639384 RICK’S PLUMBING
639442 Big Al’s Catering	639588 H.W. MUNN ELECTRIC	639650 River Business Solutions
639343 Bigbone Production	343682 Hank’s Convenience	632705 Robert Lizotte Trucking
639548 Bill Smith & Sons Trucking & Excavating	639545 Harbour Grace Photography	344360 ROCKWELL
639522 Billings Construction	639317 Hawthorne Flooring	344375 ROCKWELL AUTOMATION
639647 BioDiesel New Brunswick	639413 HOTEL QUEEN CHEZ JEANNE-MANCE	639511 Royal Auto Care
639646 BioFuel New Brunswick	639562 HPI PUBLICATIONS	607307 SABIAN COLLECTIBLES
638986 Bolts “R” Us Division of Cowie’s Equipment Ltd.	639557 Hunter Lake Road Tire	639538 SAMANTHA’S HAPPINESS IS HOMEMADE BAKING
639342 Boo Boo’s Bath & Tidy	639398 Inspired Art & Design	639660 Scott Williams Electric
313001 BRENT MACHINE WORKS	607160 Jeannine’s B&B/Gite	639303 SD Firewood
639370 Bruce Devlin Photography	639692 Jenison Security Consulting	639579 Silver Lake Bed and Breakfast
639523 Carlisle Kids Childcare	639134 Joel Gallant Gladiator Fund	639450 Smashmouth Concessions
639344 CATCH OF THE DAY WEIR	639580 K. B. Circle	639392 Space Haven
639636 CED Consulting	639420 Kinactive	639350 SPEEDBUMPS SPORTS BAR
639319 Choosing Wellness Now	639666 L Vanhee Consulting & Management	607509 ST STEPHEN MACHINE & TOOL
639417 Clever Element Design	639521 La Louisianne Bed and Breakfast	639540 Storey’s Shine Shop
639341 Coiffure ILLIMITÉE 2008	639297 LAROCQUE CONSTRUCTION & RÉNOVATION	639574 STREAMLINE GUTTERPROS
639415 COLLISHAW AUTO SALES	639534 LE CAPITAINE ACADIEN	639470 Studio Curatio
639378 COOL SCOOPS	639517 Leslie’s Lawn Care & Maintenance	638940 SWIM’S ADULT RESIDENTIAL CARE FACILITY
639619 CREATIVE SCRAPPERS	639471 LISAMO Consulting	639551 SWP Solar Wind Power
639717 D RUBELING CONTRACTING	639357 Little Bundles Baby Boutique	336919 THE LABATT BREWING COMPANY
639492 D. KILFILLIN CONTRACTING	639447 Loretta’s Beauty Supply	639704 THE PORTAGE ATLANTIC FOUNDATION / LA FONDATION PORTAGE ATLANTIQUE
607405 Danny’s Improvements	607244 LOUROG INSTALLS	639703 THE PORTAGE NEW BRUNSWICK FOUNDATION / LA FONDATION PORTAGE NOUVEAU-BRUNSWICK
639457 Dazzling Designs	639535 Love Four Paws	639669 THE SPRINGFIELD NEWS
639694 Dharma Yoga	639377 MACTARA	639455 The Stone Trader
639668 Diatonix Software Solutions	639089 MALTAIS T.I.S.C.	639347 Thomas Decking
639475 Draximage, a division of DRAXIS Specialty Pharmaceuticals Inc.	639320 MARITIME STATISTICAL PROGRAMMING AND SALES	607053 TOTALLY YOU FAMILY HAIRCARE
639474 Draximage, une division de Produits Pharmaceutiques Spécialisés DRAXIS Inc.	639416 MARKED FOR LIFE TATTOOZ	639611 UNIQUELY YOURS PERSONAL CREATIONS
607218 East Coast Karting	606793 MAXWELL’S CAMPGROUND & RV PARK	639396 UPTOWN DINER & PUB
315293 ED FLOYD EXCAVATING	639041 McBUNS	315252 WINDY HILL FARM
639375 EDDIE’S FINE WOODWORKING	639419 MGTV TECHNOLOGIES	638880 Wise Cracks - Saint John
639345 Emergent Solutions	607451 MISTER MUSIC	639328 WISLEY INDUSTRIES
639627 Esthetique Emmalaz	639667 Mossy Peak Auto Sales	639632 WORD DESIGN INK
607285 Everything “O” evolution graphics	344381 MRDC CONSTRUCTION JOINT VENTURE	639491 Xsense Home Parties
607242 FIREHOUSE LOUNGE	606987 N.R. REHAB SERVICES	
639558 FRANCELLA WINDOW FASHIONS		
639648 Fredericton BioDiesel		
639649 Fredericton BioFuel		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
671193 NB INC.	Riverview	671193	2013	07	29
FMX Distributing Inc.	Saint John	671627	2013	07	24
671628 N.B. INC.	Rothsay	671628	2013	07	24
CSIVRET SEXOLOGIE INC.	Dieppe	671631	2013	07	24
Dr. Stéphane Paulin Professional Corporation	Oromocto	671632	2013	07	25
Port City Financial Inc.	Saint John	671633	2013	07	25
Blue Country Insurance (NB) Ltd.	Fredericton	671634	2013	07	25
671639 N.B. Inc.	Saint John	671639	2013	07	25
Frenette Chassé Development Inc.	Saint-Jacques	671646	2013	07	25
R & R Aftermarket Service Solutions Inc.	Riverview	671650	2013	07	25
671653 NB INC.	Fredericton	671653	2013	07	25
Nature's Monument Sanctuary 1 Inc.	Lower St. Marys	671654	2013	07	25
JLDB HOLDINGS INC.	Berry Mills	671656	2013	07	26
671659 N.B. Ltd.	Irishtown	671659	2013	07	26
671661 NB Inc.	Dieppe	671661	2013	07	26
671666 NB Ltd.	Prince William	671666	2013	07	26
Dr Julie-Eve Arseneault P.C. Inc.	Dieppe	671667	2013	07	26
Vextex Apps Inc.	New Maryland	671672	2013	07	26
SCOOTER ALLEY PRO SHOP INC.	Dieppe	671673	2013	07	26
DANIEL & SARAH DOHERTY LTD.	Moncton	671679	2013	07	28
Detlef Rudiger Trucking Ltd.	Northampton	671683	2013	07	29
671684 N.B. Ltd.	Rothsay	671684	2013	07	29
Insight Financial Services Inc.	Moncton	671685	2013	07	29
In2 Healthcare Inc.	Dieppe	671686	2013	07	29
BLUE EYED BABY TIGER LANDSCAPE LTD.	Dieppe	671687	2013	07	29
Fluor BC Ltd.	Saint John	671689	2013	07	29
HILERY T. HARGROVE PROFESSIONAL CORPORATION	Plaster Rock	671691	2013	07	29
671693 N.B. Inc.	Fredericton	671693	2013	07	29
Nineteen Fifty Three Foods Inc.	Saint John	671695	2013	07	29
671696 N.B. Inc.	Saint John	671696	2013	07	29

Dr. Martin Belanger Professional Corporation	Fredericton	671697	2013	07	29
671698 NB INC.	Campbellton	671698	2013	07	29
Enrico A. Scichilone, Professional Corporation	Moncton	671707	2013	07	30
671708 NB INC.	Edmundston	671708	2013	07	30
671709 N.B. Inc.	Moncton	671709	2013	07	30
C.A. Hatt Professional Corporation	Oromocto	671712	2013	07	30
HEBSACON II LTD.	Kirkwood	671718	2013	07	30
Michael O'Donnell Holdings Inc.	Fredericton	671719	2013	07	30
Danny Goodine Holdings Inc.	Fredericton	671720	2013	07	30
Moncton Hearing Aid Clinic Ltd.	Dieppe	671721	2013	07	30
Glen Warman Holdings Inc.	Fredericton	671722	2013	07	30
WRG Investments Inc.	Harvey Comté de York County	671723	2013	07	30
David Harris Holdings Inc.	Fredericton	671724	2013	07	30
R. Gillespie Holdings Inc.	Harvey Comté de York County	671725	2013	07	30
671726 N.B. Ltd./671726 N.-B. Ltee	Fredericton	671726	2013	07	30
671730 N.B. INC.	Moncton	671730	2013	07	30
D & C Dyer Enterprise Inc.	Burntland Brook	671732	2013	07	30
Iridium Canada GS Ltd.	Saint John	671735	2013	07	31
Iridium Canada GS Transferor Limited	Saint John	671737	2013	07	31
ADL Support Services Inc.	Hanwell	671741	2013	07	31
671742 NB INC.	Miramichi	671742	2013	07	31
JNR Logging Ltd.	Juniper	671744	2013	07	31
Detech Industrial Inc.	Tracadie-Sheila	671752	2013	07	31
671754 N.B. Inc.	Fredericton	671754	2013	07	31
Samco Investments Inc.	Fredericton	671755	2013	07	31
671756 N.B. INC.	Memramcook	671756	2013	07	31
Sophrick Holdings Inc.	Fredericton	671757	2013	07	31
RHS Investments Inc.	Fredericton	671758	2013	07	31
SoJed Holdings Inc.	Richibucto	671760	2013	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Leah C. Murphy Medicine Professional Corporation	Killarney Road	Ontario	671699	2013	07	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
G. L. CAISSIE LIMITEE - G. L. CAISSIE LIMITED	002766	2013	07	31
C.J. KENNEDY M.D. PROFESSIONAL CORPORATION	034149	2013	07	26
A.T. KENNEDY M.D. PROFESSIONAL CORPORATION	045646	2013	07	26
M J L EQUIPMENT LTD.	047693	2013	07	26
B-MOTIVE ASSETS INC.	058914	2013	07	25
J.D. TIMBER HOLDINGS LTD.	504943	2013	07	30
UNITED AUTO SALES & SERVICE LTD.	505220	2013	07	31
DUNNETT'S LANDSCAPING LTD.	507822	2013	07	30
Thomaston Corners Holdings Ltd.	512652	2013	07	30
Rocky River Holdings Ltd.	512653	2013	07	30
TRIOUS INC.	616419	2013	07	26
3PL WAREHOUSING LTD.	620265	2013	07	31
Learnex Inc.	646075	2013	07	25
Elva Corporation Ltd.	656709	2013	07	29
Dr. Andrew R. Kennedy Professional Corporation	661244	2013	07	26
Frank Daley Holdings Inc.	667663	2013	07	25
Cheryl Graham Holdings Inc.	667664	2013	07	25
Ellen M. Currie Holdings Inc.	667665	2013	07	25
Louis Walsh Holdings Inc.	667666	2013	07	25
JOMO Holdings Inc.	667667	2013	07	25
J.W. Walsh Holdings Inc.	667668	2013	07	25
Dr. Larry R. Kennedy Professional Corporation	670723	2013	07	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
InteliSys Aviation Systems Inc.	627450 NB Inc.	627450	2013	07	24
Studio 103 Design Inc.	designerhome.ca Inc.	637402	2013	07	29
D & G BLUEBERRY INC.	Air Pro Photos Inc.	661843	2013	07	31
Diamond Development Inc.	670856 N.B. Ltd.	670856	2013	07	25
RJD CONCRETE FORMING LTD.	662296 N.B. Inc.	671524	2013	08	01
PAL REALTY LIMITED	671163 N.B. Inc.	671701	2013	07	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
662296 N.B. Inc.	RJD CONCRETE FORMING LTD. 662296 N.B. Inc.	Grand Barachois	671524	2013	08	01
LES PROPRIÉTÉS BEAUDET INC.	LES PROPRIÉTÉS BEAUDET INC. Promotech Limited/Ltee	Beresford	671635	2013	08	01
Eco-Technologies Ltée.	ECO-TECHNOLOGIES LTÉE 669949 N.B. Inc.	Caraquet	671670	2013	07	26
670839 NB INC.	638451 NB Inc. 670839 NB INC.	Balmoral	671681	2013	08	01
B-Motive Assets Inc.	B-MOTIVE ASSETS INC. 671053 NB Inc.	Moncton	671682	2013	08	01
671163 N.B. Inc.	PAL REALTY LIMITED 671163 N.B. Inc.	DSL de Drummond / LSD of Drummond	671701	2013	07	29
670977 N.B. Inc.	657375 N.B. Inc. 670977 N.B. Inc.	Saint John	671711	2013	07	31
633428 N.B. Inc.	633428 N.B. Inc. Chapman's Steam & Vacuum Inc.	Saint John	671751	2013	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DATA 1 LTD.	St. Stephen	004800	2013	07	22
L. D. HOLDINGS LTD.	Fredericton	004882	2013	07	26
KINGSWAY INDUSTRIES LTD.	Chipman	033761	2013	07	31

048582 N.B. LTD.	Moncton	048582	2013	07	26
JOHN L LEVESQUE & SONS LTD	New Denmark	504635	2013	07	25
508614 N. B. INC.	Fredericton	508614	2013	07	22
GARY L. FERGUSON REAL ESTATE MANAGEMENT LTD.	Fredericton	509952	2013	07	26
Brigitte Volpé Corporation Professionnelle Inc.	Edmundston	600802	2013	07	29
WGP International (Canada), Inc.	Saint John	610179	2013	07	18
Kensington Associates Inc.	Moncton	628943	2013	07	26
SMG Homes Inc.	Cocagne	631648	2013	07	18
632998 NB Ltee	Moncton	632998	2013	07	25
636510 NB Inc.	Moncton	636510	2013	07	30
JSY GROUP INC.	Fredericton	638714	2013	07	25
DISTELLA PARALEGAL SERVICES INC.	Edmundston	645973	2013	07	25
BOOST YOURSELF MARITIMES LTD.	Miramichi	669116	2013	07	23
670977 N.B. Inc.	Saint John	671711	2013	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Axess Baffin Inc.	Terre-Neuve / Newfoundland	667556	2013	07	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
DOLLEMONT'S FUEL & BURNER SERVICE LTD.	005101	2013	07	30
Info plexxus Inc.	507290	2013	07	25
641635 N.B. Inc.	641635	2013	07	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
VALLEY MOTORS, INC.	Maine	Windsor Holdings Ltd. Saint John	671436	2013	07	23

Wildcat Consulting Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671577	2013	07	22
GESTION F.G. DOLLARD INC.	Canada	Rémy Mallet Shippagan	671585	2013	07	22
PUBLIC OUTREACH CONSULTANCY INCORPORATED	Canada	John C. Gillis Saint John	671606	2013	07	23
Pascan Aviation Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671621	2013	07	24
8039895 Canada Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671622	2013	07	24
Roche ltée, Groupe-conseil Roche Ltd, Consulting Group	Canada	Natalie Theriault Edmundston	671642	2013	07	25
Northtaste Ltd.	Islande / Iceland	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	671644	2013	07	25
TIMBERCREEK MORTGAGE SERVICES INC.	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	671655	2013	07	25
MODE CHOC (ALMA) LTÉE	Québec / Quebec	Charles H. Johnstone Bathurst	671657	2013	07	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BGRS Relocation Canada Ltd.	Prudential Relocation Canada Ltd./ La Prudentielle-Service de Réinstallation Canada Ltée	077031	2013	07	30
TD Insurance Direct Agency Inc. Agence Directe TD Assurance Inc.	TD Insurance Financial Services Inc. TD Assurance Services Financiers Inc.	606516	2013	07	23

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
The New Brunswick Community College Foundation/ La Fondation du collège communautaire du Nouveau-Brunswick Inc.	Fredericton	671223	2013	07	02
Kingston Baptist Church Inc.	Kingston	671716	2013	07	30
The Redeemed Christian Church of God - Praise Chapel Fredericton Inc.	Fredericton	671749	2013	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Greater Blackville Resource Center Inc.	667382	2013	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
L'Association des véli-planchistes de la Baie des Chaleurs Inc.	Windsurfing Kitesurfing Shippagan Iles Acadiennes (W.K.S.I.A.) Inc.	025588	2013	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Association des étudiants et étudiantes de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales Inc.	642722	2013	07	30

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Atlantic Epoxy-Coat	James Bates	Long Point	671413	2013	07	11
Gift of Time Home Cleaning Lifestyle Services	Darlene Gallant	Moncton	671528	2013	07	25
QCC - Quality Custom Care	Tammy Anderson	Debec	671551	2013	07	19
SIGNATURE PAWS PET PORTRAITURE STUDIO	Jennings Anger Management Counselling Practice Corporation	Beaubassin-Est	671576	2013	07	26
The Fresh Seafood Store	Just Seafood Inc.	Rothesay	671583	2013	07	23

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

JDI Railways	THE NEW BRUNSWICK RAILWAY Company	Saint John	671592	2013 07	22
Personal Touch Laundromat & Drycleaning Depot	W MOSAIC INC.	Quispamsis	671594	2013 07	23
(KD) King Deliveries	Brian King	Moncton	671607	2013 07	23
Vibrant Communities Charlotte County	Charlotte County Community Inclusion Network Inc.	Blacks Harbour	671615	2013 07	24
Transportaction Lease Systems	Element Fleet Management Inc.	Saint John	671623	2013 07	24
SelectBidder	Remarketeers Inc.	Moncton	671624	2013 07	24
Kevin Allain Rénovations	Kevin Allain	Neguac	671629	2013 07	24
JCS Electric	Justin Burton	Fredericton	671636	2013 07	25
CFR RENOVATIONS	Francois El-Tawil	Fredericton	671637	2013 07	25
m2 shoetique	MANCHESTER SHOE SALON LTD.	Saint John	671640	2013 07	25
m2 eboutique	MANCHESTER SHOE SALON LTD.	Saint John	671641	2013 07	25
STEPHEN BOURQUE MECHANICAL	Stephen Bourque	Beresford	671643	2013 07	26
Les Bleuets à Mémé	Colette Légère	Caraquet	671649	2013 07	25
O'DONNELL OFFICE OVERLOAD PRESENTATION SERVICES	Elizabeth O'Donnell	Clover Hill	671651	2013 07	25
Great Northern Auction Company	514303 NB LTD.	Berry Mills	671652	2013 07	25
HM INSPEC-THEC	HSDM CONSTRUCTION INC.	Campbellton	671662	2013 07	26
Five Elements Martial Arts and Fitness Studios	Robert Wood	Doaktown	671663	2013 07	26
AARON'S CLEANING SERVICES	Aaron Beddow	Saint John	671668	2013 07	26
URBAN DANCE SCHOOL	Jennifer Mowery	Saint John	671669	2013 07	26
HP POWERHOUSE AUTOMOTIVE	Johnny Gauthier	Haute-Aboujagane	671671	2013 07	26
Home Tech Finish Carpentry	Joseph Levesque	DSL de Drummond / LSD of Drummond	671674	2013 07	26
Buttons & Butterflies Boutique	Shannondoeh Fitzherbert	Beechwood	671676	2013 07	26
Meubles & Déco RENAISSANCE Furniture & Decor	Eric Nadeau	Douglas	671677	2013 07	26
Garage C. Lagacé Enr'g	Ghislain Claude Lagacé	Edmundston	671678	2013 07	27
Your Friend's Place - Adult Day Center	Tina Pacifico	Beresford	671690	2013 07	29
CC ART GALLERY	Haiyun Yue	Fredericton	671692	2013 07	29
Bizolver Solutions	Justin Weir	Moncton	671714	2013 07	30
That One Thing Manufacturing	Jeff Doucet	Miramichi	671733	2013 07	30
NJM Mobile Solutions	Edgar Gionet	Beresford	671734	2013 07	30
Liquidation Guys	Dustin Caissie	Colpitts Settlement	671738	2013 07	31

Tree Skateboards	Ryan O'Neill	Dieppe	671739	2013	07	31
Double Eagle Promotions	Roger Nault	Moncton	671740	2013	07	31

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on July 30, 2013 under the Act, under the name of “**Bizolver Solutions**”, being file #**671714**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business activity be amended to read as follows: “**Business Solutions and Consulting**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 30 juillet 2013 en vertu de la Loi sous le nom de « **Bizolver Solutions** », dont le numéro d'appellation commerciale est **671714**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que la nature de l'activité soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **Business Solutions and Consulting** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE D'EDMUNDSTON	Bertrand Bélanger	Edmundston	311594	2013	07	26
RIVERVIEW FUNERAL HOME	TUTTLE BROTHERS, LIMITED	Riverview	314052	2013	07	26
THE ART ATTIC	Linda J. Bartlett	Sheffield	320984	2013	07	25
JACQUES L. OUELLET TECHNICIEN FORESTIER ENRG.	Jacques L. Ouellet	Saint-Quentin	328925	2013	07	26
T B L CREMATORIUM	TUTTLE BROTHERS, LIMITED	Moncton	331999	2013	07	26
SAINT JOHN ENERGY	THE POWER COMMISSION OF THE CITY OF SAINT JOHN	Saint John	342051	2013	07	30
SAINT JOHN POWER	THE POWER COMMISSION OF THE CITY OF SAINT JOHN	Saint John	342052	2013	07	30
SAINT JOHN HYDRO	THE POWER COMMISSION OF THE CITY OF SAINT JOHN	Saint John	342054	2013	07	30
SAINT JOHN ENERGIE	THE POWER COMMISSION OF THE CITY OF SAINT JOHN	Saint John	342055	2013	07	30
Gite “Le Poirier” Bed & Breakfast ENRG.	Roland Friolet	Caraquet	345283	2013	07	26
Bayshore HealthCare	BAYSHORE HEALTHCARE LTD.	Saint John	351949	2013	07	31
La Compagnie “JGO” services spécialisés et consultation	Jean-Guy Ouellette	Saint-André	600724	2013	07	26
GUINNESS BREWING COMPANY	Moosehead Breweries Limited	Saint John	601632	2013	07	26
HRA	H.R. Associates Inc.	Fredericton	601709	2013	07	30
THE COFFEE STAIN	Olga Chouinard	Bathurst	601833	2013	07	30
Sharon's Grooming Shoppe	Sharon Ouellette	Moncton	602330	2013	07	25
WINNERS	WINNERS MERCHANTS INTERNATIONAL L.P.	Saint John	602422	2013	07	30

HAPPY HEART CREATIONS	Betty McCullough	Fredericton	606094	2013	07	30
MONCTON AUTO CENTER	513266 N.B. Ltd.	Moncton	609717	2013	07	31
OnSpeX	CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION	Fredericton	614221	2013	07	26
La Faim de Loup	La Bergerie aux 4 Vents Ltee	Moncton	619389	2013	07	31
Hedge Hog Tree Trimming & Landscaping	Kirk Fox	Burtts Corner	638431	2013	07	26
R R B GROUND MAINTENANCE	Remi Bourque	Grande-Digue	638725	2013	08	01
Restaurant Chez Toune	Investissement S.B.L. Ltée	Caraquet	638808	2013	07	26
Darr Houssen Boarding and Training Centre	Darr Faye Houssen	Indian Mountain	638842	2013	07	28
SBM Contracts	KRISHNA SAI INC.	Miramichi	638956	2013	07	26
Serene Physique	Kimberley Rose Vincent	Saint John	639094	2013	07	26
Joudry's Heating	Jared Joudry	Mount Pleasant	639210	2013	07	26
Gagnon Excavation Enr	Marcel Gagnon	Saint-Joseph	639300	2013	07	26
Bryaley's Dog Grooming	Donna Kenny	Parker Road	639399	2013	07	31
W. LeBlanc Consultant	Wayne LeBlanc	Mazerolle Settlement	640379	2013	07	26
Paul's Motel & Restaurant	Edward J. Preston	Sheffield	640510	2013	07	29
SECAR Consultant	Joseph Ronald Benoit	Burton	641355	2013	07	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / Année	Date / Date Month / mois	Day / jour
Pretzel Productions	Saint John	601050	2013	08	01
Nature's Monument	Lower St. Marys	631071	2013	07	25
Croucher's Affordable Home Decor	Hanwell	638404	2013	07	25
Hood Farm	Lower Queensbury	639215	2013	07	24
Silver Dragon Take-Out	Minto	647335	2013	07	31
McLarens Canada	Saint John	652476	2013	07	26
SelectBidder	Moncton	665393	2013	07	24
MGI FINANCIAL	Edmundston	666948	2013	07	29
MGI FINANCIAL GROUP BENEFITS & PENSIONS	Edmundston	666949	2013	07	29
CINUP	Edmundston	666950	2013	07	29
Scooter Alley Pro Shop	Dieppe	667215	2013	07	26
JDI Railways	Saint John	671592	2013	07	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hood Farm	Sally Atwater Donald Floyd	Lower Queensbury	671625	2013	07	24
OMEGA ELECTRIC	Richard Learmonth Tina Learmonth	Saint John	671647	2013	07	25
Sanctuary Botanicals	Danielle Fettah Saindon Kevin Saindon	Fredericton	671658	2013	07	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PricewaterhouseCoopers Associates	N/A / S/O	Saint John	601693	2013	07	25
COWPERTHWAITTE APARTMENT RENTALS	Cowperthwaite Holdings Ltd. Graceco Ltd.	Fredericton	602518	2013	07	25
Esthétique Oasis	Josée Bissonnette Monique Ramsay	Campbellton	626293	2013	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Gift of Time Home Cleaning and Lifestyle Services	Moncton	670878	2013	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PricewaterhouseCoopers Associates	Voir l'annexe « A » jointe au certificat/ See Attached Schedule "A" to the Certificate	Voir l'annexe « B » jointe au certificat/ See Attached Schedule "B" to the Certificate	601693	2013	07	25

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CANADIAN ASSET MONETIZATION PARTNERSHIP	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	658726	2013	07	29
ASTON HILL ENERGY 2011 FT LIMITED PARTNERSHIP	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	659440	2013	07	26

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Quieting of Titles Act

Court File No.: M/M/130/12

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, and amendments thereto;

AND IN THE MATTER of the Application of Lester Addie and Bernice Addie, of 3803 Route 106, RiverGlade, County of Westmorland and Province of New Brunswick, to Quiet the Title to certain lands and premises situate, lying and being at River Glade, in the Parish of Salisbury, County of Westmorland and Province of New Brunswick.

PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN

LESTER ADDIE and BERNICE ADDIE of River Glade, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick will make an application before the Court at 145 Assumption Blvd, Moncton, New Brunswick, on the 17th day of October, 2013 at 9:30 a.m. for a certificate that they are the owners of lands and premises located at River Glade in the Parish of Salisbury, in Westmorland County, the legal description and the Survey Plan of which land is set out in Schedule "A" annexed hereto.

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 30th day of August, 2013, 2013,

Loi sur la validation des titres de propriété

N° de dossier : M/M/130/12

COUR DU BANC DE LA REINE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

VU LA *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.-B. 1973, c. Q-4, et ses amendements; et

DANS L'AFFAIRE DE la requête de Lester Addie et de Bernice Addie, du 3803, route 106, River Glade, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, en vue de faire valider le titre de propriété relatif au terrain, y compris ses bâtiments, situé à River Glade, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland et province du Nouveau-Brunswick.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

LESTER ADDIE et BERNICE ADDIE de River Glade, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, présenteront une requête à la Cour, au 145, boul. Assomption, Moncton (Nouveau-Brunswick), le 17 octobre 2013, à 9 h 30, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'ils sont les propriétaires des terrains et des bâtiments situés à River Glade, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, et dont une description et le plan d'arpentage figurent à l'annexe « A » ci-joint.

Quiconque prétend posséder un intérêt sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête au lieu, à la date et à l'heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 30 août 2013,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Moncton at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Thomas J. Thompson, at 379 Champlain Street, Dieppe, New Brunswick, E1A 1P2.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications stated in Schedule "B" annexed hereto, or as otherwise mentioned in subsection 18(1)(b) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Anne Richard, of the Court at Moncton, N.B., on the 24th day of July, 2013.

Anne Richard, Main Floor, 145 Assumption Blvd., Moncton, New Brunswick E1C 8R3

Schedule "A"

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being at River Glade, in the Parish of Salisbury, in the County of Westmorland and the Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

COMMENCING at a survey marker designated as #70 on a plan dated May 3, 2012, prepared by Warren E. Daigle, NBLs and having coordinates Easting 2607803.824 and Northing 7445195.783 and where the easterly boundary of lands of Martin Phillip Waterman intersects the northerly limits of Route #106 and being the Place of Beginning.

THENCE northerly along the easterly boundary of lands of Martin Phillip Waterman on an azimuth of 320 degrees 17 minutes 44 seconds and a distance of 78.997 meters to a survey marker.

THENCE turning easterly along the southerly boundary of lands of Martin Phillip Waterman on an azimuth of 53 degrees 37 minutes 58 seconds and a distance of 125.547 meters to a survey marker.

THENCE turning westerly along the northerly limits of the Route #106 having a radius distance of 519.689 meters to the right with an arc distance 78.537 meters to a survey marker.

THENCE turning southerly along the northerly limits of the Route #106 on an azimuth of 114 degrees 50 minutes 53 seconds and a distance of 6.096 meters to a survey marker.

THENCE turning westerly along the northerly limits of the Route #106 having a radius distance of 525.785 meters to the right with an arc distance 7.950 meters to a point.

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Moncton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocat des requérants, Thomas J. Thompson, au 379, rue Champlain, Dieppe (Nouveau-Brunswick) E1A 1P2.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues à l'alinéa 18(1)a) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Anne Richard, greffière de la Cour, à Moncton, le 24 juillet 2013.

Anne Richard, Rez-de-chaussée, 145, boul. Assomption, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8R3

Annexe « A »

Toute la parcelle de terre située à River Glade, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, délimitée et désignée comme suit :

PARTANT d'une borne d'arpentage désignée par le n° 70 sur un plan daté du 3 mai 2012, dressé par Warren E. Daigle, AGNB, et ayant les coordonnées est 2607803.824 et nord 7445195.783 et où la limite est des biens-fonds de Martin Phillip Waterman croise la limite nord de la route 106 et correspondant au point départ.

DE LÀ, vers le nord le long de la limite est des biens-fonds de Martin Phillip Waterman selon l'azimut de 320 degrés 17 minutes 44 secondes sur une distance de 78,997 mètres jusqu'à une borne d'arpentage.

DE LÀ, vers l'est le long de la limite sud des biens-fonds de Martin Phillip Waterman selon l'azimut de 53 degrés 37 minutes 58 secondes sur une distance de 125,547 mètres jusqu'à une borne d'arpentage.

DE LÀ, vers l'ouest le long de la limite nord de la route 106 ayant un rayon d'une distance de 519,689 mètres vers la droite et ayant une distance d'arc de 78,537 mètres jusqu'à une borne d'arpentage.

DE LÀ, vers le sud le long de la limite nord de la route 106 selon l'azimut de 114 degrés 50 minutes 53 secondes sur une distance de 6,096 mètres jusqu'à une borne d'arpentage.

DE LÀ, vers l'ouest le long de la limite nord de la route 106 ayant un rayon d'une distance de 525,785 mètres vers la droite et ayant une distance d'arc de 7,950 mètres jusqu'à un point.

THENCE continuing westerly along the northerly limits of the Route #106 having a radius distance of 3275.380 meters to the right with an arc distance 57.800 meters to the Place of Beginning.

The above-mentioned property having an area of 5237 square meters.

SCHEDULE "B"

1. GUY AND ANCHOR AGREEMENT

Alice Carolyn Addie	Dated:	June 25, 1957
(Wife of F. Leslie Addie), and	Registered:	November 18, 1957
F. Leslie Addie, Grantors.	Book:	U-18
-to-	Page:	10-11
New Brunswick Telephone	Number:	220888
Company Limited,	Consideration:	\$1.00
Grantees.	County:	Westmorland

The right, privilege and authority to construct, reconstruct, operate and maintain in perpetuity two (2) anchors with guys attached on the property which I own or in which I have any interest in the Parish of Salisbury County of Westmorland and Province of New Brunswick described as follows: Lands located on the north-westerly side of the main highway leading from Sussex to Moncton and adjoining and lying on the north-easterly side of lands now or formerly owned by George E Colpitts and adjoining and lying on the north-westerly side of lands now or formerly owned by J. Mark with the right to have the Company's employees enter upon the property at any time for the purposes of placing, replacing, maintaining and inspecting its lines and other property.

2. GRANT OF EASEMENT – GUY AND ANCHOR AGREEMENT

Alice Carolyn Addie	Dated:	September 29, 1958
(Wife of F. Leslie Addie), and	Registered:	May 14, 1959
F. Leslie Addie, Grantors.	Book:	O-19
-to-	Page:	59-60
New Brunswick Telephone	Number:	228417
Company Limited,	Consideration:	\$1.00
Grantee.	County:	Westmorland

...the right, privilege and authority to construct, reconstruct, operate and maintain in perpetuity one anchor with guys attached on the property I own...

Description: Lands situated on northerly side of Route 2 Petitcodiac – Moncton and bounded on west by property of Geo. E. Colpitts. With the right to have the Company's employees enter upon the property at any time for purposes of placing, replacing, maintaining and inspecting its lines and other property, to have and to hold unto end to the use of the Grantee, its successors and assigns forever.

DE LÀ, vers l'ouest le long de la limite nord de route 106 ayant un rayon d'une distance de 3275,380 mètres vers la droite et ayant une distance d'arc de 57,800 mètres jusqu'au point de départ.

Les biens susdésignés ayant une superficie d'environ 5 237 mètres carrés.

ANNEXE « B »

1. ENTENTE D'ANCRAGE ET DE HAUBAN

Alice Carolyn Addie	Datée du :	25 juin 1957
(épouse de F. Leslie Addie), et	Enregistrée :	18 novembre 1957
F. Leslie Addie, concédants.	Registre :	U-18
- à -	Page :	10-11
New Brunswick Telephone	Numéro :	220888
Company Limited,	Contrepartie :	1 \$
cessionnaires.	Comté :	Westmorland

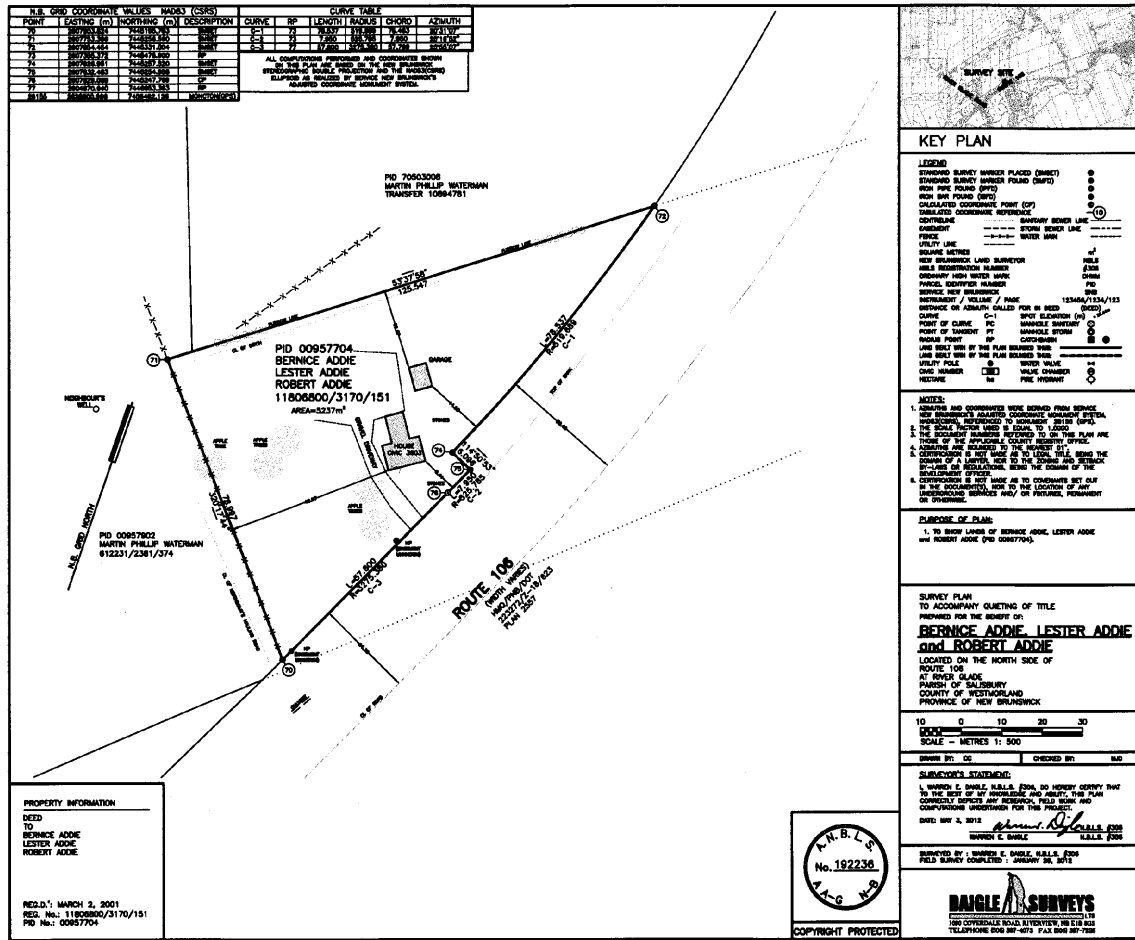
Le droit, le privilège et l'autorité de construire, de reconstruire, d'exploiter et de maintenir à perpétuité deux (2) ancrages avec haubans attachés qui se trouvent sur le terrain qui m'appartient ou auquel je m'intéresse dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, désignés comme suit : terrain situé du côté nord-ouest de la route menant de Sussex à Moncton et contigu et situé du côté nord-est du terrain appartenant maintenant ou auparavant à George E. Colpitts et contigu et situé du côté nord-ouest du terrain appartenant maintenant ou auparavant à J. Mark avec droit d'accès pour les employés de l'entreprise en tout temps afin d'y placer des lignes et autres biens, de les remplacer, de les maintenir et de les inspecter.

2. CONCESSION DE SERVITUDE – ENTENTE D'ANCRAGE ET DE HAUBAN

Alice Carolyn Addie	Datée du :	29 septembre 1958
(épouse de F. Leslie Addie), et	Enregistrée :	14 mai 1959
F. Leslie Addie, concédants.	Registre :	O-19
- à -	Page :	59-60
New Brunswick Telephone	Numéro :	228417
Company Limited,	Contrepartie :	1 \$
cessionnaires.	Comté :	Westmorland

...le droit, le privilège et l'autorité de construire, de reconstruire, d'exploiter et de maintenir à perpétuité un (1) ancrage avec haubans attachés qui se trouvent sur le terrain qui m'appartient...

Description : terrain situé du côté nord de la route 2 Petitcodiac – Moncton et délimité à l'ouest par le terrain de Geo. E. Colpitts. Avec droit d'accès pour les employés de l'entreprise en tout temps afin d'y placer des lignes et autres biens, de les remplacer, de les maintenir et de les inspecter; les cessionnaires, ses héritiers, ses successeurs et ayant droit pourront en jouir et en disposer à leur usage et à jamais.



Department of Tourism, Heritage and Culture

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE A PROVINCIAL HERITAGE PLACE

New Brunswick's 104th Regiment of Foot Provincial Heritage Place, Officers Square, Fredericton, New Brunswick, PID: 01457860.

The Minister of Tourism, Heritage and Culture, pursuant to Subsection 32(1) of the *Heritage Conservation Act*, gives notice of the Intention to Designate a portion of the above named property as a Provincial Heritage Place.

A Provincial Heritage Place Designation will require current and future owners to obtain Provincial Heritage Permits from the Minister to alter character-defining elements of the place as outlined in the Statement of Significance below:

Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

AVIS D'INTENTION DE DÉSIGNATION D'UN LIEU DU PATRIMOINE PROVINCIAL

Le lieu du patrimoine provincial du 104^e Régiment d'infanterie du Nouveau-Brunswick, Place des Officiers, Fredericton, Nouveau-Brunswick, NID : 01457860.

En application du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la conservation du patrimoine*, le ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture donne avis d'intention de désignation d'une partie du bien susmentionné comme Lieu du patrimoine provincial.

Une désignation de Lieu du patrimoine provincial exigera un permis en matière de patrimoine provincial du ministre pour modifier les éléments caractéristiques de ce lieu par le(s) propriétaire(s) existant(s) et futur(s) tel que décrit par l'énoncé d'importance ci-dessous :

Statement of Significance New Brunswick's
104th Regiment of Foot

Description of Historic Place

New Brunswick's 104th Regiment of Foot is commemorated with a bronze plaque mounted on a granite monument. The monument is situated adjacent to the Officers Quarters on the grounds of Officers Square in Historic Garrison District of Fredericton.

Heritage Value

New Brunswick's 104th Regiment of Foot Provincial Heritage Place has heritage value as it marks the location from which the 104th Regiment of Foot departed from Fredericton on its epic 1100 km journey to Kingston, in present-day Ontario during the winter of 1813.

After completing the march, New Brunswick's 104th Regiment of Foot supported the British military effort and partook in several significant battles during the War of 1812.

Source: NB Department of Tourism, Heritage & Culture, Heritage Branch

Character-Defining Elements

The character-defining elements of the New Brunswick's 104th Regiment of Foot Provincial Heritage Place include:

- the commemorative provincial monument and plaque located adjacent to the Officers Quarters;
- the setting of the monument in Officers Square.

Within 30 days after the publication of this notice, a person may give the Minister and the owner of the place affected a notice of objection on the form provided by the Minister setting out all relevant facts. This "Objection Form" can be found at the following website: http://www.gnb.ca/0131/PDF/H/HP/Provincial_Heritage_Place_-_Objection_Form.pdf or obtained by request to the Heritage Branch at 453-2324.

Dated this 24th day of July, 2013.

Hon. Trevor A. Holder
Minister of Tourism, Heritage and Culture

Énoncé d'importance - 104^e Régiment d'infanterie
du Nouveau-Brunswick

Description du lieu historique

Le 104^e Régiment d'infanterie du Nouveau-Brunswick est commémoré par une plaque de bronze fixée sur un monument en granite. Le monument est situé à côté de la caserne des officiers, sur le terrain de la place des Officiers dans le quartier historique de garnison de Fredericton.

Valeur patrimoniale

La valeur patrimoniale du lieu du patrimoine provincial du 104^e Régiment d'infanterie du Nouveau-Brunswick tient au fait qu'il s'agit de l'endroit à Fredericton d'où le Régiment a entrepris sa marche épique de 1 100 km pour se rendre à Kingston (aujourd'hui l'Ontario) pendant l'hiver de 1813.

Après cette marche, le 104^e Régiment d'infanterie du Nouveau-Brunswick a participé à l'effort militaire britannique en prenant part à plusieurs batailles importantes pendant la guerre de 1812.

Source : Direction du patrimoine, ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture du Nouveau-Brunswick

Éléments caractéristiques

Les éléments caractéristiques du lieu du patrimoine provincial du 104^e Régiment d'infanterie du Nouveau-Brunswick comprennent ce qui suit :

- le monument commémoratif provincial comprenant la plaque, qui se trouve à côté de la caserne des officiers;
- la situation du monument dans la place des Officiers.

Dans les trente (30) jours suivant la publication de cet avis, toute personne peut s'y opposer en donnant au ministre et au propriétaire visé un avis d'opposition motivé – au moyen de la formule fournie par le ministre – énonçant tous les faits pertinents. Ce « Formulaire d'opposition » se retrouve au site web suivant : http://www.gnb.ca/0131/PDF/H/HP/Lieu_du_patrimoine_provincial_-_avis_dobjection.pdf ou obtenu en contactant la Direction du patrimoine au 453-2324.

Fait le 24 juillet 2013.

Hon. Trevor A. Holder
Ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

Notices of Sale

EMELINE JEAN / MARIE EMILINE JEAN, of 35 De la Plage Street, at Cap-Bateau, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **MARIO JEAN**, as spouse of the Mortgagor and as Guarantor; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Avis de vente

EMELINE JEAN / MARIE EMILINE JEAN, du 35, rue de la Plage, Cap-Bateau, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **MARIO JEAN**, conjoint de la débitrice hypothécaire et garant de l'hypothèque; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Freehold premises situate, lying and being at 35 De la Plage Street, at Cap-Bateau, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, known as PID 20005039.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **September 4th, 2013, at 11:30 a.m.**, at the Court House located at 254 St. Patrick Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *The Northern Light*, editions of August 6th, August 13th, August 20th and August 27th, 2013.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 25th day of July, 2013.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

Lieux en tenure libre situés au 35, rue de la Plage, Cap-Bateau, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 20005039.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **4 septembre 2013, à 11 h 30**, au palais de justice situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20 et 27 août 2013 dans le journal *The Northern Light*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 25 juillet 2013.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

TO: Joseph Freddie Robichaud (Freddie Robichaud) and Marie Angela Robichaud (Angela Robichaud), as Mortgagees.

Freehold premises situate at 211 Pointe des Georges Road, Aldouane, County of Kent, Province of New Brunswick, having Property Identification Number (PID) 25214123.

Notice of sale given by **CAISSE POPULAIRE SUD-EST LTÉE (formerly Caisse Populaire Kent-Centre Ltée)**, as Mortgagee and Holder of the First Mortgage.

Sale on Thursday, September 12, 2013, at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the entrance to the Service New Brunswick building, at 9239 Main Street, Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

See advertisements in *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, Solicitor for Caisse Populaire Sud-Est Ltée.

DESTINATAIRE : Joseph Freddie Robichaud (Freddie Robichaud) et Marie Angela Robichaud (Angela Robichaud), débiteurs hypothécaires.

Bien en tenure libre situé au 211, chemin Pointe des Georges, Aldouane, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, ayant le numéro d'identification de la parcelle (NID) 25214123.

Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE SUD-EST LTÉE (anciennement Caisse Populaire Kent-Centre Ltée)**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque.

La vente sera effectuée le jeudi 12 septembre 2013, à 10 h 30, heure locale, à l'entrée de l'édifice de Services Nouveau-Brunswick, situé au 9239, rue Main, Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

Voir les annonces dans *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, avocate pour Caisse Populaire Sud-Est Ltée.

TO: Joseph Guy Babineau, as Mortgagee.

Freehold premises situate at 699 De la Prairie Road, Richibouctou-Village, County of Kent, Province of New Brunswick, having Property Identification Number (PID) 25284209.

Notice of sale given by **CAISSE POPULAIRE SUD-EST LTÉE (formerly Caisse Populaire Kent-Centre Ltée)**, as Mortgagee and Holder of the First Mortgage.

Sale on Thursday, September 12, 2013, at the hour of 10:45 o'clock in the forenoon, at the entrance to the Service New Brunswick building, at 9239 Main Street, Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

See advertisements in *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, Solicitor for Caisse Populaire Sud-Est Ltée.

DESTINATAIRE : Joseph Guy Babineau, débiteur hypothécaire.

Bien en tenure libre situé au 699, chemin de la Prairie, Richibouctou-Village, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, ayant le numéro d'identification de la parcelle (NID) 25284209.

Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE SUD-EST LTÉE (anciennement Caisse Populaire Kent-Centre Ltée)**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque.

La vente sera effectuée le jeudi 12 septembre 2013, à 10 h 45, heure locale, à l'entrée de l'édifice de Services Nouveau-Brunswick, situé au 9239, rue Main, Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

Voir les annonces dans *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, avocate pour Caisse Populaire Sud-Est Ltée.

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-52**

under the

**APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL
CERTIFICATION ACT
(O.C. 2013-246)**

Filed August 9, 2013

Table of Contents

1	Citation
2	Definition of "Act" Act — Loi
3	Notice of orders
4	Period of publication

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-52**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
CERTIFICATION PROFESSIONNELLE
(D.C. 2013-246)**

Déposé le 9 août 2013

Table des matières

1	Titre
2	Définition de « Loi » Loi — Act
3	Teneur des avis d'arrêtés
4	Période de publication

Under section 56 of the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Publication of Notice of Orders Regulation - Apprenticeship and Occupational Certification Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*.

Notice of orders

3 For the purposes of subparagraph 16(b)(i) of the Act, a notice of an order published in *The Royal Gazette* shall contain the following:

- (a) the title of the order;
- (b) the provision of the Act authorizing the Board to make the order;
- (c) if the order is made under section 14 of the Act, the date of the approval of the Minister;
- (d) the date on which the order comes into force; and
- (e) the address where a printed copy of the order may be obtained and the Department website where the order is published electronically.

Period of publication

4 For the purposes of subparagraph 16(b)(ii) of the Act, a notice of an order shall appear in two consecutive issues of *The Royal Gazette*.

En vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur la publication des avis d'arrêtés - Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s'entend de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*.

Teneur des avis d'arrêtés

3 Aux fins d'application du sous-alinéa 16b)(i) de la Loi, l'avis d'arrêté publié dans la *Gazette royale* comporte :

- a) le titre de l'arrêté;
- b) la disposition de la Loi autorisant la Commission à le prendre;
- c) s'il est pris en vertu de l'article 14 de la Loi, la date de l'approbation du ministre;
- d) la date de son entrée en vigueur;
- e) l'adresse qui permet d'en obtenir une copie imprimée et le site Internet du ministère sur lequel il est publié.

Période de publication

4 Aux fins d'application du sous-alinéa 16b)(ii) de la Loi, l'avis d'arrêté doit paraître dans deux éditions consécutives de la *Gazette royale*.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-53**

under the

**POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL
ASSISTANCE ACT
(O.C. 2013-247)**

Filed August 9, 2013

1 *Section 21 of New Brunswick Regulation 2007-78 under the Post-Secondary Student Financial Assistance Act is amended by striking out “\$90” and substituting “\$130”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-53**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS
DU POSTSECONDAIRE
(D.C. 2013-247)**

Déposé le 9 août 2013

1 *L’article 21 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2007-78 pris en vertu de la Loi sur l’aide financière aux étudiants du postsecondaire est modifié par la suppression de « 90 \$ » et son remplacement par « 130 \$ ».*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-54**

under the

**SEAFOOD PROCESSING ACT
(O.C. 2013-248)**

Filed August 9, 2013

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 2009-20 under the Seafood Processing Act is repealed and the following is substituted:

3(1) A person who purchases less than 50 kg of fish per day for personal consumption is exempt from the application of the Act.

3(2) The following persons or classes of persons are exempt from the application of the Act, except for section 35 of the Act:

- (a) a person who only produces fish meal for non-human consumption;
- (b) a holder of a commercial fishing licence or communal licence under the *Fisheries Act* (Canada) who holds live lobster caught under the authority of the licence until it is sold;
- (c) an owner or lessee of a cold storage facility whose facility does not carry out primary processing or secondary processing;
- (d) a person who exclusively produces bait;
- (e) a person who exclusively carries out depuration activities;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-54**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE TRAITEMENT DES POISSONS ET
FRUITS DE MER
(D.C. 2013-248)**

Déposé le 9 août 2013

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-20 pris en vertu de la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer est abrogé et remplacé par ce qui suit :

3(1) Est exemptée de l'application de la Loi la personne qui achète moins de 50 kg de poisson par jour à des fins de consommation personnelle.

3(2) Sont exemptées de l'application de la Loi, à l'exception de son article 35, les personnes ou catégories de personnes suivantes :

- (a) la personne qui ne produit que de la farine de poisson à des fins de consommation non humaine;
- (b) le titulaire du permis de pêche commerciale ou du permis communautaire délivré en vertu de la *Loi sur les pêches* (Canada) qui retient jusqu'à ce qu'il soit vendu le homard vivant pris sous le régime de ce permis;
- (c) le propriétaire ou le preneur à bail d'une installation frigorifique qui n'effectue aucun traitement primaire ou secondaire;
- (d) la personne qui produit exclusivement des appâts;
- (e) la personne qui exerce exclusivement des activités de dépuración;

(f) a broker of processed product who does not carry out primary processing or secondary processing;

(g) an owner or lessee of a retail business who carries out primary processing or secondary processing at his or her retail business and sells the fish at the retail business or by home delivery to the final consumer; and

(h) an owner or lessee of a restaurant who carries out primary processing or secondary processing at his or her restaurant and sells the fish at the restaurant or by home delivery to the final consumer.

3(3) A not-for-profit organization that purchases fish on an occasional basis for raising funds or for a special event is exempt from the application of section 35 of the Act.

2 *The heading “Application for the amendment of a fish purchaser licence” preceding section 6 of the Regulation is repealed.*

3 *Section 6 of the Regulation is repealed.*

4 *Section 7 of the Regulation is amended*

(a) *by adding after subsection (4) the following:*

7(4.1) The fee for the issuance or renewal of a fish buying licence is \$100.

(b) *by repealing subsection (5).*

5 *Section 12 of the Regulation is amended*

(a) *by repealing subsection (4) and substituting the following:*

12(4) If the Registrar refuses to issue or renew a fish buying licence or revokes a fish buying licence, the applicant shall not apply for a fish buying licence until one year after the date of the decision of the Registrar.

(b) *by repealing subsection (5).*

6 *Section 13 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

13 The Registrar may issue a live lobster holding facility licence to an owner or lessee of a live lobster holding facility that is capable of holding at least 4 500 kg of lobster.

f) le courtier en produit transformé qui n’effectue aucun traitement primaire ou secondaire;

g) le propriétaire ou le preneur à bail d’un commerce au détail qui effectue du traitement primaire ou secondaire dans son établissement et y vend le poisson ou en fait la livraison à domicile au consommateur final;

h) le propriétaire ou le preneur à bail d’un restaurant qui y effectue du traitement primaire ou secondaire et y vend le poisson ou en fait la livraison à domicile au consommateur final.

3(3) Est exempté de l’application de l’article 35 de la Loi l’organisme à but non lucratif qui achète du poisson occasionnellement pour une campagne de financement ou pour un événement spécial.

2 *La rubrique « Demande de modification du permis d’acheteur de poisson » qui précède l’article 6 du Règlement est abrogé.*

3 *L’article 6 du Règlement est abrogé.*

4 *L’article 7 du Règlement est modifié*

a) *par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :*

7(4.1) Le droit afférent à la délivrance ou au renouvellement du permis d’acquéreur de poisson est de 100 \$.

b) *par l’abrogation du paragraphe (5).*

5 *L’article 12 du Règlement est modifié*

a) *par l’abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :*

12(4) Si le registraire refuse de délivrer ou de renouveler un permis d’acquéreur de poisson ou qu’il le révoque, le demandeur ne peut présenter la même demande avant qu’une période d’un an ne se soit écoulée depuis la date de sa décision.

b) *par l’abrogation du paragraphe (5).*

6 *L’article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

13 Le registraire peut délivrer un permis d’installation de rétention de homard vivant au propriétaire ou au pre-

7 The Regulation is amended by adding after section 13 the following:

Terms and conditions of fish buying licence

13.1 A fish buying licence is subject to the following terms and conditions:

(a) when storing or transporting fish at the wharf, the licensee shall use a structure, a vehicle with a closed box or a vehicle with an open box holding an insulated container with a tight-fitting cover, and the structure, closed box or insulated container shall

(i) be constructed of non-toxic and non-absorbent materials that are durable and permit the effective cleaning of all interior surfaces,

(ii) be clean, and

(iii) have a temperature-measuring device that is accurate and in good repair and is placed such that it measures the air temperature in the structure, closed box or insulated container;

(b) any container used to hold fish within the structure, closed box or insulated container referred to in paragraph (a) shall

(i) be constructed of non-toxic and non-absorbent materials that are durable and permit the effective cleaning of all interior surfaces,

(ii) be clean,

(iii) be constructed such that the fish in the container are not damaged by the weight of the fish above them or a container above them, and

(iv) allow for effective drainage of water, if it is a container used to hold molluscs, echinoderms or crustaceans;

(c) the licensee shall ensure that

neur à bail d'une telle installation dont la capacité minimale de rétention de homard est de 4 500 kg.

7 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 13 :

Modalités et conditions du permis d'acquéreur de poisson

13.1 Le permis d'acquéreur de poisson est assujéti aux modalités et aux conditions suivantes :

a) lors de l'entreposage ou du transport du poisson au quai, le titulaire du permis utilise soit une construction, soit un véhicule pourvu d'une boîte fermée, soit un véhicule pourvu d'une boîte ouverte munie d'un contenant isotherme à couvercle hermétique, et la construction, la boîte fermée et le contenant isotherme sont :

(i) construits à l'aide de matériaux durables, non toxiques et non absorbants qui permettent le nettoyage efficace de toutes les surfaces intérieures,

(ii) propres,

(iii) pourvus d'un instrument en bon état de fonctionnement qui permet de mesurer la température de façon précise et qui est placé à un endroit qui indique la température de l'air dans la construction, la boîte fermée ou le contenant isotherme;

b) tout contenant utilisé pour tenir le poisson dans la construction, la boîte fermée ou le contenant isotherme mentionné à l'alinéa a) est :

(i) construit à l'aide de matériaux durables, non toxiques et non absorbants qui permettent le nettoyage efficace de toutes les surfaces intérieures,

(ii) propre,

(iii) construit de façon à empêcher que les poissons s'y trouvant soient endommagés par le poids des poissons ou des contenants placés au-dessus d'eux,

(iv) pourvu d'un drainage qui élimine efficacement l'eau, s'il s'agit d'un contenant utilisé pour tenir des mollusques, des échinodermes ou des crustacés;

c) le titulaire du permis s'assure que :

- (i) the air temperature where fish are kept is not less than 0 °C and not more than 4 °C,
- (ii) fish are protected from conditions that allow
 - (A) the introduction of foreign matter,
 - (B) the introduction or multiplication of parasites or disease-causing microorganisms, or
 - (C) the introduction or production of toxins,
- (iii) fish are protected from sun, rain, wind and other weather conditions, and
- (iv) fish are not kept with odoriferous substances;

(d) the licensee shall carry a copy of his or her fish buying licence while purchasing fish at the wharf and shall ensure that a copy of the fish buying licence is present in any structure or vehicle he or she uses to store or transport fish at the wharf; and

(e) the licensee shall ensure that whenever he or she stores or transports fish at the wharf

- (i) there is at least one person present who has completed a training program approved by the Minister under the Act and holds a training certificate,
- (ii) that person is carrying a government-issued photo identification card, and
- (iii) a copy of that person's training certificate is present in the structure or vehicle used to store or transport fish.

8 Subsection 26(4) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

26(4) A holder of a fish buying licence shall keep complete and accurate records showing

- (a) the name and business address of the fisher from whom fish were purchased,
- (b) the name of the wharf or fishing area at which fish were purchased, or both,
- (c) the date of the purchase,

(i) la température de l'air où le poisson est gardé est d'au moins 0 °C et d'au plus 4 °C,

(ii) le poisson est protégé contre des conditions qui permettent :

- (A) l'introduction de matières étrangères,
- (B) l'introduction ou la multiplication de parasites ou de micro-organismes pathogènes,
- (C) l'introduction ou la production de toxines,

(iii) le poisson est protégé contre le soleil, la pluie, le vent ou toutes autres conditions météorologiques,

(iv) le poisson est gardé dans un endroit exempt de substances odoriférantes;

d) le titulaire du permis s'assure d'avoir sur lui une copie de son permis d'acquéreur de poisson lorsqu'il achète du poisson au quai et d'en avoir une copie dans la construction ou le véhicule qu'il utilise pour y entreposer ou y transporter le poisson;

e) lorsqu'il entrepose ou transporte du poisson au quai, le titulaire du permis s'assure de ce qui suit :

- (i) y est présente au moins une personne qui a terminé un programme de formation agréé par le ministre en vertu de la Loi et qui détient une attestation de formation,
- (ii) cette personne a sur elle une carte d'identité avec photo qu'émet le gouvernement,
- (iii) une copie de l'attestation de formation se trouve dans la construction ou le véhicule qu'il utilise pour entreposer ou transporter le poisson.

8 Le paragraphe 26(4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

26(4) Le titulaire du permis d'acquéreur de poisson tient des registres complets et exacts indiquant :

- a) les nom et adresse d'affaire du pêcheur auprès de qui le poisson a été acheté;
- b) le nom du quai ou de la zone de pêche où le poisson a été acheté, ou les deux;
- c) la date de l'achat;

- (d) the species and amount of fish purchased,
- (e) the date of the sale, and
- (f) the species and amount of fish sold.

9 Section 2 of Schedule A of the Regulation is amended

- (a) *by repealing paragraph (a);*
- (b) *by repealing paragraph (b);*
- (c) *in paragraph (l) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;*
- (d) *by adding after paragraph (l) the following:*
 - (m) *Public Health Act, chapter P-22.4, Acts of New Brunswick, 1998;*
 - (n) *Aquaculture Act, chapter 112, Revised Statutes of New Brunswick, 2011.*

10 Paragraph 13.1(e) of the General Regulation - Seafood Processing Act, as enacted by section 7 of this Regulation, comes into force on April 1, 2014.

- d) l'espèce et la quantité de poisson acheté;
- e) la date de la vente;
- f) l'espèce et la quantité de poisson vendu.

9 L'article 2 de l'annexe A du Règlement est modifié

- a) *par l'abrogation de l'alinéa a);*
- b) *par l'abrogation de l'alinéa b);*
- c) *à l'alinéa l), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*
- d) *par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa l) :*
 - m) *Loi sur la santé publique, chapitre P-22.4, Lois du Nouveau-Brunswick de 1998;*
 - n) *Loi sur l'aquaculture, chapitre 112, Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 2011.*

10 L'alinéa 13.1e) du Règlement général - Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer, tel qu'il est édicté par l'article 7 du présent règlement, entre en vigueur le 1^{er} avril 2014.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-55**

under the

**MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2013-249)**

Filed August 9, 2013

1 *Paragraph 3(9)(a) of the English version of New Brunswick Regulation 95-164 under the Motor Vehicle Act is amended by striking out “one”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-55**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2013-249)**

Déposé le 9 août 2013

1 *L’alinéa 3(9)(a) de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-164 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié par la suppression de « one ».*